



Округ Clatsop

Брошюра избирателей на русском языке



Голосование по почте Всеобщие выборы

3 ноября 2026 года

**Чтобы проголосованные бюллетени
были учтены, не позднее 8:00
вечера 3 ноября 2026 года они
должны быть опущены в
официальный ящик для сбора
бюллетеней либо до этого времени
на них должны быть проставлены
почтовые штемпели**

Округ Clatsop печатает информацию в том виде, в каком она была предоставлена. Мы не исправляем орфографию, пунктуацию, грамматику, синтаксис, ошибки или недостоверную информацию.

Эта брошюра содержит законопроекты и заявления кандидатов для нескольких округов и может включать позиции, которые не будут присутствовать в конкретном бюллетене. В окружную брошюру избирателей включены только те кандидаты, которые подали заявление и оплатили его публикацию. Если у вас есть вопросы, позвоните по телефону 503-325-8511.

Внимание: Это начало брошюры избирателей округа Clatsop. Брошюра избирателей округа вложена в центр брошюры избирателей штата. Каждая страница брошюры избирателей округа четко обозначена цветной полосой по внешнему краю. Вся информация, содержащаяся в окружной части этой брошюры, была собрана и напечатана избирательным отделом округа Clatsop (Clatsop County Elections).

www.clatsopcounty.gov



Округ Clatsop

Канцелярия окружного
секретаря и избирательный
отдел

820 Exchange St., Suite 220
Astoria, OR 97103
(503) 325-8511 phone
www.clatsopcounty.gov

Уважаемые избиратели округа Clatsop:

Брошюра избирателей округа Clatsop публикуется, чтобы проинформировать вас о местных кандидатах и законопроектах, которые могут быть в вашем избирательном бюллетене. Эта брошюра избирателей для всеобщих выборов губернатора 2026 года объединена с брошюрой избирателей штата Oregon, чтобы сократить расходы.

Заголовки законопроектов в бюллетенях и пояснительные справки подготавливаются органом власти, представляющим каждый законопроект.

Заявления кандидатов и доводы в пользу предлагаемых законопроектов или против них включаются в настоящую брошюру, если кандидат или отдельное лицо решает подать заявление и уплатить регистрационный сбор. Текст каждого заявления или довода печатается в точном соответствии с текстом, предоставленным автором; наши сотрудники не исправляют пунктуацию, грамматику, синтаксические ошибки или неточную информацию. Лицо/лица, предоставляющие заявления и доводы, несут исключительную ответственность за их содержание.

- Кандидаты распределяются в произвольном алфавитном порядке, устанавливаемом секретарем штата (Secretary of State) для каждых выборов.
- В официальном избирательном бюллетене будут указаны только кандидаты и законопроекты для вашего участка.

Крайний срок регистрации — **13 октября**. Проверить регистрацию можно на интернет-сайте www.oregonvotes.gov.

Избирательные бюллетени будут приняты, **если** почтовый штамп на них проставлен не позднее дня выборов, **если** они получены в течение 7 дней после выборов **и если** вы подписали конверт. Ваш конверт для возврата избирательного бюллетеня оплачен, поэтому необходимости в почтовой марке нет.

Использование **официального ящика для сбора бюллетеней** по-прежнему поощряется. Это быстрее и гарантирует, что ваш избирательный бюллетень дойдет до нас. Список пунктов с ящиками для сбора избирательных бюллетеней находится на последней странице раздела Округ Clatsop этой брошюры избирателей.



Если у вас возникнут вопросы о вашем статусе регистрации избирателя или избирательном процессе, обратитесь в департамент по проведению выборов округа Clatsop (Clatsop County Elections Department) по телефону (503) 325-8511.

С уважением,



Tracie Krevanko, CERA CCC

Секретарь округа Clatsop

Начиная с 8 вечера вторника, 3 ноября, избирательный отдел округа (County Elections) начнет публиковать результаты выборов на интернет-сайте www.clatsopcounty.gov.



При голосовании по почте почтовые штемпели учитываются

Ваш голос учитывается, если:

- Почтовый штемпель на вашем избирательном бюллетене **проставлен не позднее дня выборов** (вторник, 3 ноября 2026 года).

и

- Избирательный бюллетень **получен** в избирательном отделе округа Clatsop (Clatsop County Elections) **до вторника, 10 ноября 2026 года**.

и

- Вы **подписали** конверт для **бюллетеня**.

Обратитесь в местное почтовое отделение для своевременного проставления почтового штемпеля.

Запланируйте **отправку бюллетеня по почте не позднее чем за 7 дней до дня выборов**, чтобы он был доставлен вовремя.

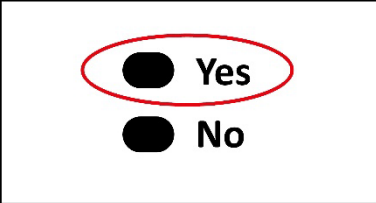
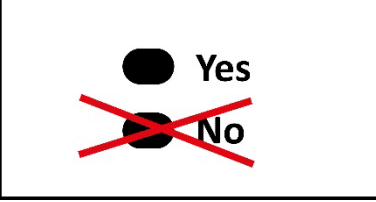
Начиная с 8:00 вечера вторника, 3 ноября, избирательный отдел округа (County Elections) начнет публиковать результаты на интернет-сайте www.clatsopcounty.gov.

Допустили ошибку?

Не рвите свой избирательный бюллетень. Это можно исправить!

Пожалуйста, НЕ используйте корректирующую ленту или штрих-корректор (замазку).

Выбранный вариант должен быть очевидным, чтобы сотрудники избирательных органов могли учесть его правильно. Ознакомьтесь с примерами допустимых исправлений.

Конверт порвался?

Новый конверт не нужен. Это можно исправить!

Шаг 1: Заклейте конверт для бюллетеня скотчем.

Шаг 2: Поставьте подпись на скотче на конверте для бюллетеня, чтобы подтвердить, что вы его запечатали.

Для получения дополнительной помощи обратитесь в избирательный отдел округа Clatsop (Clatsop County Elections) по телефону 503-325-8511.

Закон о правах избирателей в штате Oregon

У вас есть право голоса, если вы гражданин/гражданка США, проживаете в штате Oregon, достигли возраста 18 лет и зарегистрированы для участия в голосовании.

У вас есть право на получение помощи в подаче избирательного бюллетеня.

У вас есть право не отмечать некоторые варианты в избирательном бюллетене. Варианты, которые вы отметите, все равно будут учитываться.

У вас есть право получить новый избирательный бюллетень, если до возвращения своего избирательного бюллетеня вы допустите ошибку.

У вас есть право голоса, если вы стоите в очереди, чтобы опустить избирательный бюллетень в ящик в любом официальном пункте для сбора бюллетеней не позднее 8 вечера в день выборов.

У вас есть право проголосовать тайно.

У вас есть право подать “provisional ballot” (бюллетень для условного голосования), если ваше имя не указано в списке правомочных избирателей.

У вас есть право выбирать, регистрироваться ли в качестве члена политической партии.

У вас есть право знать, был ли учтен ваш избирательный бюллетень, в том числе “provisional ballot” (бюллетень для условного голосования).

У вас есть право голоса, если вы были осуждены за уголовное преступление, но освобождены из-под стражи, даже на условиях испытательного срока или с посттюремным надзором.

У вас есть право подать жалобу секретарю штата (Secretary of State), если считаете, что вас лишили прав голоса, или полагаете, что имела место мошенническая деятельность.

(Конституция штата Oregon, разделы 2 и 3; главы 137, 246, 247 и 254 ORS; Руководство по голосованию по почте; закон «О содействии выборам в Америке» от 2002 года; ст. 165-001-0090 и 165-007-0030 OAR)

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Clatsop

Канцелярия окружного секретаря и избирательный отдел округа Clatsop (Clatsop County Clerk & Elections Office)

820 Exchange St., Suite 220, Astoria

Часы работы: С понедельника по пятницу с 8:30 утра до 5 вечера

День выборов: с 7 утра до 8 вечера.

Круглосуточный ящик для сбора бюллетеней с подъездом для автомобилей

Astoria

Снаружи на углу улиц 9th и Exchange

820 Exchange St., Astoria

Здание городского совета города Cannon Beach (Cannon Beach City Hall)

Снаружи здания городского совета

163 E. Gower, Cannon Beach

Здание городского совета города Gearhart (Gearhart City Hall)

Снаружи здания городского совета

698 Pacific Way, Gearhart

Здание городского совета города Seaside (Seaside City Hall)

Снаружи здания городского совета

989 Broadway, Seaside

Здание городского совета города Warrenton (Warrenton City Hall)

Снаружи здания городского совета на задней парковке у SW Main Ct.

225 S. Main Ave., Warrenton

Средняя школа района Кнарпа (Knappa High School)

Снаружи здания средней школы

41535 Old Highway 30, Astoria



Школа района Jewell (Jewell School)

Снаружи здания средней школы

83874 Highway 103, Seaside



Законопроект 4-244 Город Astoria (City of Astoria)

Увеличение численного состава совета, уточнение требований к месту проживания и последствий появления вакансии.

ВОПРОС:

Следует ли предусмотреть в Уставе избрание двух членов совета по городу в целом и четырех членов совета от избирательных округов, а также пересмотреть требования к месту проживания членов совета?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Этот законопроект вносит поправки в разделы 3.1 и 3.2 Устава города.

Законопроект предусматривает формирование городского совета в составе мэра, двух членов совета, избираемых по городу в целом, и четырех членов совета, избираемых от избирательных округов, установленных постановлением. Законопроект предусматривает, что после его принятия на каждых всеобщих выборах один член совета по городу в целом и два члена совета от избирательных округов будут избираться на четырехлетний срок.

На первых выборах после принятия законопроекта будут избраны два члена совета по городу в целом. Один из них будет исполнять обязанности в течение двухлетнего срока, а второй — в течение четырехлетнего срока, чтобы установить смещенные сроки полномочий. Законопроект также уточняет квалификационные требования к месту проживания. Члены совета от избирательных округов должны будут проживать в том избирательном округе, который они представляют. Члены совета по городу в целом должны будут проживать в пределах города. Член совета, который перестает отвечать применимым требованиям к месту проживания, утрачивает должность, а его позиция становится вакантной.

Законопроект также исключает формулировку, описывающую влияние вакансий на членство в совете.

Пояснительная записка:

Этот законопроект вносит поправки в разделы 3.1 и 3.2 Устава города, касающиеся состава городского совета, избрания членов совета и требований к месту проживания членов совета.

В настоящее время городской совет состоит из мэра и четырех членов совета, избираемых от отдельных избирательных округов. Законопроект увеличивает количество членов совета с четырех до шести. Согласно законопроекту, совет будет состоять из мэра, избираемого по городу в целом, двух членов совета, избираемых по городу в целом, и четырех членов совета, избираемых от

избирательных округов, границы которых устанавливаются постановлением. Таким образом, численность совета увеличится с пяти до семи членов, включая мэра.

Законопроект предусматривает, что после описанного ниже переходного периода на каждых всеобщих выборах будут избираться один член совета по городу в целом и два члена совета от избирательных округов. Срок полномочий каждого члена совета составляет четыре года.

На первых всеобщих выборах после принятия поправки будут замещены обе новые позиции членов совета по городу в целом. Один из двух избранных членов совета по городу в целом будет исполнять обязанности в течение первоначального двухлетнего срока, а второй — в течение первоначального четырехлетнего срока. Первоначальный срок полномочий для каждого члена совета будет определяться жеребьевкой путем подбрасывания монеты. Это переходное положение предназначено для установления смещенных четырехлетних сроков полномочий для двух позиций членов совета по городу в целом.

Кандидат на позицию члена совета от избирательного округа должен проживать в том избирательном округе, который представляет данная позиция. Кандидат на позицию члена совета по городу в целом должен проживать в пределах города. Член совета, переезжающий за пределы представляемого избирательного округа или (в случае члена совета по городу в целом) за пределы города, утрачивает позицию в совете, и совет объявляет данную позицию вакантной.

Законопроект также исключает существующую формулировку Устава о том, что при наличии одной или нескольких вакантных позиций в совете совет состоит из тех членов совета, чьи должности не являются вакантными.

(Источник этой информации: Scott Spence, городской управляющий города Astoria)

Законопроект 4-245

Город Astoria (City of Astoria)

Требуется одобрения совета для назначений и освобождений от должности, осуществляемых мэром

ВОПРОС:

Должен ли Устав города Astoria требовать одобрения совета до назначения или освобождения от должности мэром членов комитетов и других назначенных лиц?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Этот законопроект вносит поправки в раздел 5.1 Устава города. В настоящее время мэр назначает членов комитетов совета и других лиц, назначения которых требует совет. Мэр также может освобождать этих назначенных лиц от должности.

Поправка потребует консультаций со стороны городского совета и его согласия до назначения мэром членов комитетов совета или других лиц, назначения которых требует совет. Поправка также потребует консультаций со стороны совета и его согласия, прежде чем мэр сможет освободить этих назначенных лиц от должности.

Законопроект превращает назначение и освобождение от должности из единоличных действий мэра в процедуру, требующую одобрения городского совета. Другие обязанности и полномочия мэра и совета останутся без изменений.

Пояснительная записка:

Этот законопроект вносит изменения в раздел 5.1 Устава города, касающиеся полномочий мэра назначать и освобождать от должности членов комитетов совета и других лиц, назначения которых требует совет.

Согласно действующему Уставу, мэр назначает членов комитетов, создаваемых советом, и других лиц по требованию совета. Мэр также вправе освобождать этих назначенных лиц от должности по своему усмотрению.

Законопроект предусматривает, что осуществление мэром полномочий по назначению и освобождению от должности членов комитетов и других назначенных лиц требует консультаций со стороны совета и согласия большинства его членов. В случае принятия законопроекта назначения и освобождения от должности, производимые в соответствии с разделом 5.1, потребуют одобрения большинства членов совета.

Законопроект не меняет категории назначений, предусмотренные разделом 5.1.

Мэр продолжит выдвигать кандидатуры в комитеты совета и производить другие назначения, которые требует совет. Законопроект изменяет порядок вступления в силу таких назначений и освобождений от должности, вводя требование об одобрении советом.

(Источник этой информации: Scott Spence, городской управляющий)

Законопроект 4-246

Город Astoria (City of Astoria)

Пересматривает положения Устава относительно управления городскими властями

ВОПРОС:

Следует ли пересмотреть положения Устава города Astoria, регулирующие вакансии, назначения, администрацию города, муниципальный суд и должность городского прокурора?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Этот законопроект вносит поправки в ряд положений Устава города.

Законопроект пересматривает правила установления кворума и порядок замещения вакансий, разрешая оставшимся членам совета заполнять вакансии, даже когда число членов совета опускается ниже обычного кворума. Он устанавливает порядок назначения временных членов совета.

Законопроект обновляет положения, регулирующие деятельность городского управляющего, включая квалификационные требования, обязанности, полномочия, назначение, освобождение от должности, а также ограничения на вмешательство членов совета в административные вопросы.

Законопроект пересматривает положения, регулирующие деятельность муниципального суда и муниципального судьи, а также разрешает назначение и освобождение от должности временно исполняющего обязанности муниципального судьи.

Законопроект вводит определение должности городского прокурора и предусматривает, что городской прокурор назначается и может быть освобожден от должности большинством членов совета.

Также включены другие согласующие и уточняющие поправки.

Пояснительная записка:

Этот законопроект вносит поправки в разделы 4.2, 4.9, 5.2 и 5.3 Устава города и добавляет раздел 5.4. Эти разделы касаются кворума совета, замещения вакансий, полномочий и обязанностей городского управляющего, муниципального суда и муниципального судьи, а также должности городского прокурора.

Законопроект изменяет положения Устава, регулирующие кворум и вакансии в совете. За исключением случаев, предусмотренных для замещения вакансий, большинство членов совета составляет кворум для ведения дел. Когда из-за

вакансий число членов совета становится меньше количества, обычно необходимого для кворума, оставшиеся члены совета могут назначить дополнительных членов по мере необходимости для восстановления состава совета. Если в должности остается только один член совета, он может назначить дополнительных членов для этой цели.

Законопроект исключает положение действующего Устава, разрешающее замещение вакансий путем выборов. Вакантные должности мэра и члена совета будут замещаться оставшимися членами совета путем назначения на оставшуюся часть неистекшего срока их полномочий. Законопроект также пересматривает положения, регулирующие временные назначения в случаях, когда член совета нетрудоспособен или отсутствует.

Законопроект пересматривает обязанности, квалификационные требования и полномочия городского управляющего. Городской управляющий продолжит выполнять функции административного руководителя городских властей, а также назначаться и освобождаться от должности большинством членов совета. Законопроект предусматривает, что городской управляющий не обязан проживать в пределах города, и изменяет квалификационные требования для назначения, обязывая учитывать образование, опыт и компетенции в области муниципального управления.

Законопроект пересматривает и систематизирует обязанности городского управляющего, включая ответственность за исполнение городских постановлений и договоров, руководство сотрудниками города, организацию департаментов города, подготовку и исполнение годового бюджета, управление объектами недвижимости города и коммунальными службами, а также региональное и межправительственное сотрудничество. Законопроект разрешает городскому управляющему делегировать обязанности при сохранении ответственности за действия подчиненных.

Законопроект изменяет ограничения на вмешательство членов совета в административные вопросы, запрещая фактическое принуждение или попытки принуждения городского управляющего в отношении кадровых вопросов и определенных административных решений. Законопроект разрешает обсуждения в ходе заседаний, о проведении которых было объявлено публично, и наделяет совет правом по итогам публичных слушаний освободить члена совета от должности за нарушение этих положений.

Законопроект пересматривает и систематизирует положения Устава, регулирующие деятельность муниципального суда и муниципального судьи. Муниципальный судья по-прежнему будет назначаться и освобождаться от должности большинством членов совета, а муниципальный суд сохранит юрисдикцию в отношении нарушений городских постановлений и других вопросов, предусмотренных законодательством штата. Законопроект наделяет совет правом назначать и освобождать от должности временно исполняющих

обязанности муниципальных судей и сохраняет за советом полномочия по передаче части или всех функций муниципального суда соответствующему суду штата.

Законопроект определяет должность городского прокурора как главного юрисконсульта городских властей. Городской прокурор будет назначаться и освобождаться от должности большинством членов совета.

(Источник этой информации: Scott Spence, городской управляющий)



Законопроект 4-247

Город Astoria (City of Astoria)

Акцизный налог на жилые дома, пустующие большую часть года.

ВОПРОС:

Должен ли город Astoria ввести акцизный налог на жилые дома, пустующие большую часть года, для финансирования создания доступного жилья и жилья для работников?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Вносит поправки в муниципальный кодекс города Astoria с целью введения ежегодного акцизного налога на жилые помещения, пустующие большую часть года. Налогообложению подлежат только те жилые помещения, которые используются в соответствии с установленными критериями менее 183 дней в году. К использованию в соответствии с установленными критериями относятся проживание в качестве основного места жительства, сдача в долгосрочную аренду, предложение жилья в долгосрочную аренду, использование в качестве лицензированного объекта краткосрочной аренды или использование в соответствии с установленными критериями вспомогательного жилого помещения на том же объекте недвижимости.

Налог взимается с каждого жилого помещения и составляет \$3000 за первый год простоя и \$6000 за каждый последующий год подряд. Налог вступает в силу 1 января 2027 года. Собственники обязаны подавать ежегодные декларации с отчетом об использовании жилых помещений. Предусматривает освобождение от уплаты налога на определенные периоды, включая получение медицинской помощи, прохождение военной службы, ликвидацию ущерба от стихийных бедствий, чрезвычайные ситуации, оформление наследства после смерти собственника, проведение согласованного восстановительного ремонта, а также освобождает от уплаты налога некоммерческих и государственных собственников объектов недвижимости. Предусмотрено освобождение от уплаты налога в случае финансовых трудностей.

Поступления зачисляются в находящийся под местным управлением фонд муниципального жилья и могут использоваться исключительно для создания доступного жилья и жилья для работников, оказания жилищной помощи, услуг арендаторам, а также для администрирования налога и контроля за его уплатой.

Законопроект 4-243 Cannon Beach

Внесение поправок в Устав с целью установления требования об «управлении» (с определением этого понятия) прибрежными песчаными дюнами в черте города

ВОПРОС:

Надо ли изменить Устав города Cannon Beach (City of Cannon Beach) с целью обязать город осуществлять финансируемое из государственного бюджета «управление» (с определением этого понятия) зонами прибрежных песчаных дюн в границах города?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Прибрежная песчаная дюна представляет собой барьерную гряду песчаных дюн, расположенную у береговой кромки пляжа параллельно береговой линии. Для изменения участков прибрежных песчаных дюн, включая выравнивание грунта или восстановление растительного покрова, как правило, требуется разрешение на изменение океанического побережья от Департамента парков и мест отдыха штата Oregon (Oregon Parks and Recreation Department) для обеспечения соблюдения законодательства штата, в том числе Цели № 18 планирования в масштабах штата.

В случае одобрения этот законопроект внесет поправки в устав города, обязав город принять определенные меры по управлению зонами прибрежных песчаных дюн, в том числе следующие:

1. Проведение инвентаризации всех зон прибрежных песчаных дюн, расположенных на государственных и частных объектах недвижимости в черте города;
2. Утверждение двухгодичного плана управления выявленными зонами прибрежных песчаных дюн;
3. Уведомление частных землевладельцев о выявленных зонах прибрежных песчаных дюн, расположенных на их объектах недвижимости, и запрос разрешения на проведение мероприятий по управлению прибрежными дюнами от их имени; а также
4. Проведение работ по выравниванию грунта и (или) восстановлению растительности, включая получение разрешения на изменение океанического побережья, за счет города.

Эта поправка обязет город составлять двухгодичный отчет с описанием всех мероприятий по управлению прибрежными песчаными дюнами, включая запланированные, но не реализованные мероприятия. Законопроект не предусматривает механизма финансирования этих работ.

Законопроект 4-248

Город Warrenton (City of Warrenton)

Внесение изменений в главу 3.10.030(C) городского кодекса для установления 3% налога на марихуану

ВОПРОС:

Следует ли изменить главу 3.10.030(C) WMC для введения 3% налога с продаж продукции с марихуаной в пределах города?

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Законодательство штата (ORS 475C.453) разрешает городам вводить местный налог с продаж продукции с марихуаной в пределах их юрисдикции. Эти налоги не должны превышать 3% и не должны взиматься при продаже продукции с марихуаной, приобретаемой держателем регистрационной идентификационной карты для употребления медицинской марихуаны или назначенным основным лицом, осуществляющим уход, которое приобретает продукцию с марихуаной для держателя регистрационной идентификационной карты для употребления медицинской марихуаны. ORS 475C.453 требует, чтобы избиратели города одобрили местный налог с продаж продукции с марихуаной.

Раздел 3.10.030(C) муниципального кодекса города Warrenton в настоящее время устанавливает 10% налог с продаж продукции с марихуаной. Хотя этот 10% налог был законным на момент его принятия в 2014 году, ORS 475C.453 больше не дает городу права взимать 10% налог. В случае одобрения этот законопроект внесет изменения в главу 3.10.030(C) муниципального кодекса города Warrenton (City of Warrenton) для введения 3% налога с продаж продукции с марихуаной в пределах города Warrenton в соответствии с законодательством штата.

Этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям городской комиссией.

Пояснительная записка:

Законодательство штата (ORS 475C.453) разрешает городам вводить местный налог с продаж продукции с марихуаной в пределах их юрисдикции. Эти налоги не должны превышать 3% от суммы продажи и не должны взиматься при продаже продукции с марихуаной, приобретаемой лицом, имеющим регистрационную идентификационную карту для употребления медицинской марихуаны, или назначенным основным лицом, осуществляющим уход, которое приобретает продукцию с марихуаной для лица, имеющего регистрационную идентификационную карту для употребления медицинской марихуаны. ORS 475C.453 требует, чтобы избиратели города одобрили местный налог с продаж продукции с марихуаной.

В настоящее время глава 3.10.030(C) муниципального кодекса города Warrenton устанавливает местный налог в размере 10% с продаж продукции с марихуаной в городе. Хотя этот 10% налог с продаж продукции с марихуаной был законным на момент принятия главы 3.10.030(C), законодательство штата больше не дает городу права взимать этот 10% налог. В случае одобрения этот законопроект приведет существующую главу 3.10 кодекса города в соответствие с законодательством штата путем внесения изменений в главу 3.10.030(C) муниципального кодекса города Warrenton для введения местного налога в размере 3% с продаж продукции с марихуаной в пределах города, за исключением продажи продукции с марихуаной, приобретаемой лицом, имеющим регистрационную идентификационную карту для употребления медицинской марихуаны, или назначенным основным лицом, осуществляющим уход, которое приобретает продукцию с марихуаной для лица, имеющего регистрационную идентификационную карту для употребления медицинской марихуаны.

Никакие другие положения муниципального кодекса города Warrenton этим законопроектом изменяться не будут.

Полный текст предлагаемой поправки выглядит следующим образом:

§ 3.10.030(C) В соответствии с разделом 3.10.020 муниципального кодекса города Warrenton (City of Warrenton) городская комиссия города Warrenton устанавливает налоговую ставку в размере 40% 3% (трех процентов) от общей суммы продаж, уплачиваемой продавцу марихуаны и продукции с добавлением марихуаны лицами, которые не приобретают марихуану в рамках программы штата Oregon по использованию медицинской марихуаны.

Городская комиссия одобрила вынесение этого законопроекта на рассмотрение избирателей.

(Источник этой информации: Hanna Bentley, городской регистратор)

Законопроект 4-249

Округ здравоохранения Центра сестринского ухода Clatsop (Clatsop Care Center Health District)

Облигации для местного здравоохранения и квалифицированного сестринского ухода на северном побережье

ВОПРОС:

Должен ли округ расширить доступ к услугам здравоохранения, предоставить улучшенное здание для учреждения с квалифицированным сестринским уходом, снизить эксплуатационные расходы; выпустить облигации с общим обязательством при общественном надзоре? Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ:

Законопроект направлен на получение одобрения на выпуск округом здравоохранения Центра сестринского ухода Clatsop (Clatsop Care Center Health District) облигаций с общим обязательством на основную сумму до \$34 миллионов. Поступления от облигаций пойдут на финансирование капитальных затрат на создание нового учреждения с квалифицированным сестринским уходом и сопутствующих улучшений.

В округе будет создан комитет по общественному надзору.

Ожидается, что новое учреждение:

- Расширит спектр доступных медицинских услуг на северном побережье, включая краткосрочный и долгосрочный уход, покрываемый программами Medicare и Medicaid.
- Улучшит показатели здоровья, помогая пациентам оставаться рядом с домом, а не размещаться в учреждении другого округа.
- Повысит безопасность проживающих в случае чрезвычайной ситуации независимо от их способности передвигаться.
- Снизит эксплуатационные расходы и повысит эффективность.

Действующее учреждение открылось в 1926 году и оказывало услуги ухода многим поколениям жителей; новое учреждение разместится на земельном участке, уже находящемся в собственности округа.

Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 30 лет с момента выпуска. Расчетная годовая налоговая ставка по облигациям составит \$0,37 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться из-за окончательных процентных ставок и/или изменения оценочной стоимости.

Пояснительная записка:

Законопроект предусматривает финансирование нового учреждения с квалифицированным сестринским уходом, чтобы расширить доступ к местному медицинскому обслуживанию, помочь жителям получать уход рядом с домом, повысить безопасность во время чрезвычайных ситуаций и снизить эксплуатационные расходы.

На протяжении многих поколений округ здравоохранения Центра сестринского ухода Clatsop (Clatsop Care Center Health District) оказывает услуги краткосрочного и долгосрочного квалифицированного сестринского ухода жителям всего округа Clatsop. Округ продолжает оказывать эти услуги ухода в здании, открывшемся почти 100 лет назад. Устаревающее здание требует значительных работ по поддержанию в надлежащем состоянии и не было рассчитано на квалифицированный сестринский уход в современных условиях.

Этот законопроект даст округу право выпустить облигации с общим обязательством на сумму до \$34 миллионов для строительства нового здания для учреждения с квалифицированным сестринским уходом и выполнения сопутствующих улучшений. Здание будет построено на земельном участке, принадлежащем округу, рядом с сельским домом престарелых с уходом Clatsop (Clatsop Care Retirement Village). На время строительства проживающие останутся в действующем здании.

Ожидается, что новое учреждение:

- Сохранит доступ к недорогому медицинскому обслуживанию на северном побережье за счет увеличения количества мест для квалифицированного сестринского ухода и дальнейшего оказания услуг краткосрочного и долгосрочного ухода, включая услуги, покрываемые программами Medicare и Medicaid.
- Улучшит показатели здоровья, помогая жителям получать уход рядом с домом, поблизости от родных и близких, а не размещаться в учреждениях за пределами округа.
- Повысит безопасность и обеспечит соблюдение личного пространства проживающих и медицинского персонала за счет предоставления отдельных спален и санузлов для всех проживающих. В действующем здании проживающие получают уход как в общих, так и в отдельных

комнатах всего с одной душевой на каждом этаже, что создает неудобства и затрудняет сохранение личного пространства.

- Повысит безопасность проживающих за счет их размещения на первом этаже, благодаря чему персонал сможет быстрее добраться до них и эвакуировать их при пожаре, землетрясении или другой чрезвычайной ситуации независимо от их способности передвигаться.
- Снизит эксплуатационные расходы, по предварительным оценкам, на \$200 000 – \$300 000 в год за счет совместного технического обслуживания и повышения эффективности текущей деятельности.

Подотчетность

Округ создаст комитет по общественному надзору для проверки расходов и контроля за тем, чтобы поступления от облигаций использовались исключительно на капитальные цели, одобренные избирателями. Поступления от облигаций не могут использоваться для покрытия обычных текущих расходов.

Сроки

Облигации будут погашаться за счет налогов на недвижимость с налогооблагаемой недвижимости в пределах округа. Расчетная годовая налоговая ставка по облигациям составляет \$0,37 с \$1000 оценочной стоимости. Оценочная стоимость устанавливается оценщиком округа и, как правило, ниже реальной рыночной стоимости недвижимости; фактическая ставка может быть выше или ниже в зависимости от окончательных процентных ставок и изменений оценочной стоимости.

В 2023 году избиратели продлили операционный налоговый сбор округа. В случае принятия этого законопроекта округ планирует отменить этот налоговый сбор на год раньше, поэтому владельцы недвижимости по-прежнему будут платить только один налог округа вместо двух. Чистое увеличение взимаемого налога оценивается всего в \$0,14 с \$1000 оценочной стоимости по сравнению с суммой, начисленной за предыдущий год.

Выпуск облигаций может осуществляться одной или несколькими сериями, при этом срок погашения каждой серии не превышает 30 лет с момента выпуска.

В случае отклонения законопроекта округ продолжит работу в своем действующем здании. Голосование *yes* (за) дает разрешение на выпуск облигаций и взимание налогов на недвижимость для их погашения. Голосование *no* (нет) не дает разрешения на выпуск облигаций.

Подробнее: <http://www.ClatsopCare.org/Bond>

(Источник этой информации: Linda Crandell, председатель совета)